

DOA-III.272.1.38.2016

Kielce, 27 lipca 2016r.

Do wszystkich zainteresowanych,  
którzy pobrali SIWZ

### WYJAŚNIENIA NR 1 DO SIWZ, ZMIANA TREŚCI SIWZ

**Dotyczy: zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej 209 000 euro na usługę organizacji i przeprowadzenia dwuletnich kursów z języka obcego (język angielski i język niemiecki) w zakresie tematyki zawodowej dla minimum 560 uczniów/uczennic w 28 szkołach ponadgimnazjalnych z województwa świętokrzyskiego, uczestniczących w projekcie pn. „Nowoczesna Szkoła Zawodowa – Nowoczesny Region”.**

**Zamawiający** – Województwo Świętokrzyskie - Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, działając na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 poz. 2164) udziela odpowiedzi na zadane pytania i dokonuje zmiany treści SIWZ:

#### Pytanie 1:

Działając na podstawie art.38 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych, poniżej przedstawiam pytania do SIWZ jak w tytule:

Zamawiający na stronie 5 SIWZ stwierdza, iż:

„Zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014- 2020, Rozdział 6 – Wspólne warunki i procedury w zakresie kwalifikowalności wydatków, pkt. 6.16 Koszty związane z angażowaniem personelu, Wykonawca ma obowiązek najpóźniej w dniu zawarcia Umowy na realizację zamówienia, ale przed jej zawarciem, przedłożyć Oświadczenia, podpisane przez każdego z trenerów, z których wynika, że łączne zaangażowanie zawodowe każdego z nich, w realizację wszystkich projektów finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz działań finansowanych z innych źródeł, w tym środków własnych beneficjenta i innych podmiotów, nie przekracza 276 godzin miesięcznie. Warunek ten powinien być spełniony w całym okresie realizacji, przez daną osobę, usług na rzecz przedmiotowego projektu.”

1. Dlaczego Zamawiający żąda przedstawiania przez Wykonawcę oświadczeń dot. tzw. miesięcznego zaangażowania trenerów ?

Należy określić, iż zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014- 2020, Rozdział III, pkt s):

*personel projektu – osoby zaangażowane do realizacji zadań lub czynności w ramach projektu, które wykonują **osobiście**, tj. w szczególności osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy lub wykonujące zadania lub czynności w ramach projektu na podstawie umowy cywilnoprawnej, osoby samozatrudnione w rozumieniu sekcji 6.16.3 Wytycznych, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, osoby współpracujące w rozumieniu art. 13 pkt 5 ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 1442, z późn. zm.) oraz wolontariuszy wykonujących świadczenia na zasadach określonych w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1118, z późn. zm.),*

Mając na względzie powyższe, jedyną sytuacją w której Zamawiający będzie mógł żądać określonych w SIWZ oświadczeń jest sytuacja kiedy zamówienie publiczne uzyska:

- konsorcjum złożone z trenerów, którego członkowie osobiście będą realizować usługę;
- osoba prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą – w zakresie jakim ona sama wykonywać będzie usługę na rzecz projektu.

Mając na względzie powyższe, w przypadku zaangażowania przez Wykonawcę np. spółkę prawa handlowego trenerów do prowadzenia zajęć, osoby te nie będą stanowić personelu projektu, a rozliczenie będzie następować wyłącznie pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą – stronami w tym wypadku jest bowiem Zamawiający i Wykonawca, trener nie wykonuje bowiem swoich usług osobiście. Wykonawca odsyła w tym zakresie Urząd Marszałkowski do interpretacji Instytucji Zarządzającej (MliR/MR) dot. personelu projektu zarówno w zakresie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki oraz RPO i POWER w perspektywie 2014-2020. Na życzenie Zamawiającego, Wykonawca może przedstawić przedmiotowe interpretacje (dotyczące obu perspektyw, bowiem stanowisku w tym zakresie jest jasne i klarowne).

### **Odpowiedź 1:**

W związku z powyższym zapytaniem Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 poz. 2164) zmienia treść SIWZ poprzez:

1. **W SIWZ** – Zastąpienie treści „Uwagi” zamieszczonej po punkcie 2) w rozdziale V.1.A. SIWZ (str. 5) następującą treścią:

#### **„Uwaga!**

**Zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020, Rozdział 6 – Wspólne warunki i procedury w zakresie kwalifikowalności wydatków, pkt. 6.16 Koszty związane z angażowaniem personelu,**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

w przypadku gdy w wyniku postępowania wybrany zostanie Wykonawca: **osoba fizyczna lub podmioty wspólnie ubiegające się o zamówienie, będące osobami fizycznymi i jednocześnie osoby te osobiście wykonywać będą usługę na rzecz projektu, Wykonawca ma obowiązek najpóźniej w dniu zawarcia Umowy na realizację zamówienia, ale przed jej zawarciem, przedłożyć Oświadczenia, podpisane przez każdą z w/w osób, z których wynikać będzie, że łączne zaangażowanie zawodowe każdego z nich, w realizację wszystkich projektów finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz działań finansowanych z innych źródeł, w tym środków własnych beneficjenta i innych podmiotów, nie przekracza 276 godzin miesięcznie.**

**Warunek ten powinien być spełniony w całym okresie realizacji, przez daną osobę, usług na rzecz przedmiotowego projektu.”**

2. W Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (załącznik nr 1 do SIWZ) – w rozdziale II pkt 5.2 ppkt e) poprzez zastąpienie średnika na końcu zdania myślnikiem i dodanie zdania o treści „o ile dotyczy;”

#### Pytanie 2:

„Stosownie do art. 22 ust. 4 ustawy opis sposobu dokonania oceny spełniania warunków powinien być związany z przedmiotem zamówienia i proporcjonalny do przedmiotu zamówienia. „Związany z przedmiotem zamówienia” – opis warunków powinien być dokonywany przez pryzmat celu jakiego ma on służyć a więc zapewnieniu wyboru wykonawcy, który daje rękojmię należytego wykonania przedmiotu udzielanego zamówienia.

**Dokonany przez zamawiającego opis powinien wskazywać, iż wykonawcy nie spełniający kryteriów podmiotowych nie dają rękojmi możliwości realizacji zamówienia publicznego.**

(źródło: <https://www.uzp.gov.pl/baza-wiedzy/interpretacja-przepisow/opinie-dotyczace-ustawy-pzp/warunki-udzialu-w-postepowaniu,-dokumenty-skladane-przez-wykonawcow-oraz-ich-wykluczenie-z-udzialu-w-postepowaniu/opis-sposobu-dokonywania-oceny-spelniania-warunkow-udzialu-w-postepowaniu-o-udzielenie-zamowienia-publicznego>)

Zdaniem Wykonawcy określony w rozdziale V warunek udziału w postępowaniu nie jest proporcjonalny do przedmiotu zamówienia. Zamawiający określił bowiem, iż dla spełnienia warunku udziału w postępowaniu wystarczy wykazać co najmniej 5 usług polegających na zorganizowaniu i prowadzeniu zajęć grupowych lub zajęć lekcyjnych lub warsztatów lub kursów lub szkoleń.

Mając na względzie ww. warunek, do udziału w postępowaniu uprawnione są także podmioty które nie mają doświadczenia w prowadzeniu szkoleń językowych lub działań edukacyjnych, ale mają np. doświadczenie w przeprowadzeniu w ciągu ostatnich 3 lat 5 usług o wartość 100 zł każda, z zakresu szkoleń BHP dla pracowników.

#### LIDER PROJEKTU:



Województwo Świętokrzyskie –  
Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego  
25-002 Kielce, ul. Sienkiewicza 63, tel. 365-81-70, 306-70-13  
e-mail: NowoczesnaSzkoła@sejmik.kielce.pl

#### PARTNERZY PROJEKTU:



ŚWIĘTOKRZYSKI ZWIĄZEK  
PRACODAWCÓW PRYWATNYCH  
LEWIATAN



CK technik™  
CENTRUM KSZTAŁCENIA PRAKTYCZNEGO



ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM  
DOBRONALENI NAUCZYCIELI

**Czy zdaniem Zamawiającego, warunek udziału w postępowaniu w zakresie doświadczenia nie powinien dotyczyć przedmiotu zamówienia (w tym być proporcjonalny oraz związany z przedmiotem zamówienia – szkolenia/warsztaty/zajęcia językowe oraz zajęcia/warsztaty dla uczniów)?**

**Czy większą gwarancją należytej realizacji zamówienia nie byłoby dla Zamawiającego określenie, iż potencjalny Wykonawca dla spełnienia warunku udziału w postępowaniu musi wykazać np. minimum 5 usług, a) minimum 3 usługi związane z przeprowadzeniem szkoleń/warsztatów/zajęć edukacyjnych dla uczniów/młodzieży o wartości np. minimum 50 tys. złotych każda. Za jedną usługę należy rozumieć jedną odrębną umowę.**

**b) minimum 2 usługi dotyczące prowadzenia szkoleń językowych dla uczniów/młodzieży?**

Takie określenie warunku byłoby zgodne z przedmiotem zamówienia, co więcej, ze względu na to, iż Zamawiający w postępowaniu nie żąda:

- wadium;
- zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
- dokumentów potwierdzających wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy;
- opłaconej polisy lub innego dokumentu;
- aktualnego zaświadczenia ZUS/US/;
- aktualnej informacji z KRK;
- brak wymogu spełnienia w postępowaniu klauzul społecznych (których zastosowanie nakazuje między innymi UZP/KE, w tym w szczególności kiedy dotyczy to postępowań współfinansowanych ze środków zewnętrznych).

Do zamówienia ze względu na określone przez Zamawiającego warunki, w tym kryteria oceny ofert mogą zgłosić się Wykonawcy którzy zaoferują bardzo niskie ceny i bardzo niską jakość realizowanych usług.

Mając na względzie powyższe, proszę o wyjaśnienie.”

## **Odpowiedź 2:**

Zadane pytanie nie jest wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ, do złożenia którego wykonawcy są uprawnieni na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. Z treści pytania nie wynika bowiem, iż zapisy SIWZ są dla Wykonawcy niejasne, a przywołany powyżej przepis nie może być stosowany do stawiania zarzutów i prezentowania roszczeń. Zamawiający wskazał w rozdziale XVIII SIWZ jakie środki ochrony prawnej przysługują wykonawcom, tj. odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej.

Ponadto Zamawiający przypomina, iż w rozdziale II SIWZ wskazano, że „Do czynności podejmowanych przez zamawiającego i wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego stosuje się przepisy ustawy oraz aktów wykonawczych wydanych na jej podstawie, dotyczące zamówień o wartości poniżej 209 000 EURO, oraz że przedmiotowe postępowanie

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

prorowadzone jest w związku z art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych. Z treści przywołanego przepisu jednoznacznie wynika, iż do postępowań, których przedmiotem są usługi o charakterze niepriorytetowym, nie stosuje się niektórych przepisów ustawy, a więc mniej restrykcyjne podejście do tego rodzaju zamówień nakazał sam ustawodawca. Należy zauważyć, iż w celu dotarcia do jak największej liczby wykonawców zamawiający nie skorzystał z kolejnych zwolnień, o których mowa jest w art. 5a w/w ustawy, który zezwala na stosowanie jeszcze bardziej liberalnych przepisów. Podkreślić należy, iż warunki udziału w postępowaniu zostały przez Zamawiającego określone w sposób proporcjonalny, gdyż doświadczenie wykonawcy nie może być oparte jedynie na wykonaniu w przeszłości usług tożsamyh z przedmiotem zamówienia. Zamawiający sformułował natomiast osobne warunki dla trenerów, które odnoszą się wprost do przedmiotu zamówienia. Tym samym wszystkie zgłoszone przez Wykonawcę do Zamawiającego roszczenia są nieuprawnione i nieuzasadnione.

**Z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA**  
**Renata Janik**  
**Dyrektor Departamentu**  
**Organizacyjno – Administracyjnego**

LIDER PROJEKTU:



Województwo Świętokrzyskie –  
Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego  
25-002 Kielce, ul. Sienkiewicza 63, tel. 365-81-70, 306-70-13  
e-mail: NowoczesnaSzkoła@sejmik.kielce.pl

PARTNERZY PROJEKTU:



ŚWIĘTOKRZYSKI ZWIĄZEK  
PRACODAWCÓW PRYWATNYCH  
LEWIATAN

